

## Varnostni list PLANITOP 560

### Varnostni list z dne 1/8/2015, revizija 1

#### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka  
Komerzialno ime:

PLAN  
ITOP  
560

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe  
Priporočena uporaba:  
Izravnalna malta na osnovi cementa.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista  
Dobavitelj  
Mapei d.o.o. , Novo mesto, Kocevarjeva 2, 8000 Novo mesto  
Distribucijski center: Brezje pri Grosupljem 1c, SI-1290 Grosuplje, Slovenia

Pristojne osebe, odgovorne za varnostni list:  
sicurezza@mapei.it

1.4 Telefonska številka za nujne primere  
Mapei d.o.o. :Tel: + 386 (0)1 786 50 50  
Fax: +386 (0)1 786 50 55

Center za zastrupitve - Ime bolnišnice 1 - mesto - telefon (razpoložljive informacije)  
CORS ž Center za obveščanje Republike Slovenije ž Tel. 112

---

#### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi  
Kriteriji Predpisa ES 1272/2008 (Klasifikacija, pakiranje, označevanje):

Izdelek ni definiran kot nevaren v skladu s pravilnikom CE 1272/2008 (CLP).

Nevarnosti fizikalno-kemijskih lastnosti za zdravje ljudi in za okolje:  
Ni drugih tveganj

2.2 Elementi etikete

Simboli:  
Nobena  
Opozorila o nevarnosti:  
Nobena  
Previdnostni nasveti:  
Nobena  
Posebne oznake:  
Nobena

Posebne določbe v skladu s Prilogo XVII uredbe REACH in poznejše spremembe:

## Varnostni list PLANITOP 560

Nobena  
2.3 Druge nevarnosti  
vPvB snovi: Nobena - PBT snovi: Nobena  
Druga tveganja:  
Ni drugih tveganj

---

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi  
ni znano

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine, skladno z Uredbo CLP in njeno razvrstitvijo:

>= 20% - < 25% Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm

CAS: 65997-15-1, EC: 266-043-4

⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H335

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

⚠ 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

>= 5% - < 10% calcium hydroxide

REACH No.: 01-2119475151-45-xxxx, CAS: 1305-62-0, EC: 215-137-3

⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H335

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

---

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

V primeru stika s kožo:

V primeru stika s proizvodom in tudi v primeru suma morebitnega stika, dele telesa takoj umijte z veliko količino tekoče vode in milom.

Umijte celotno telo (tuširanje ali kopel).

Kontaminirana oblačila takoj slecite in jih na varen način odstranite.

V primeru stika z očmi:

V primeru stika z očmi dovolj dolgo in z odprtimi očesnimi vekami izpirajte z obilo vode, nato poiščite pomoč zdravnika oftalmologa.

Poškodovano oko zaščitite.

V primeru zaužitja:

Temeljito očistite ustno votlino in nudite veliko vode za pitje. V primeru slabega počutja se takoj posvetujte z zdravnikom in mu pokažite ta varnostni list.

V primeru vdihavanja:

Če pride do zaužitja, takoj poiškati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Izdelek pri vdihavanju lahko povzroči vnetje dihalnih poti, v stiku s kožo povzroča močna vnetja z eritemi, krastami in edemi.

Izdelek v stiku s kožo povzroča hude ocesne poškodbe, kot so motnost roženice in poškodbe šarenice.

Izdelek pri stiku s kožo lahko povzroči sensibilizacijo kože.

Ta pripravek vsebuje cement. Stik cementa s telesnimi tekočinami (kot npr. znoj, očesna tekočina) lahko povzroči draženje ali pekoč občutek (opekline)

## Varnostni list PLANITOP 560

- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja  
V primeru nesreče ali slabega počutja takoj poiščite zdravniško pomoč (če je mogoče, pokažite navodila za uporabo ali varnostni list).  
Oskrba:  
(see paragraph 4.1)

---

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje  
Ustrezna sredstva za gašenje:  
Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>).  
Sredstva za gašenje, ki se jih iz varnostnih razlogov ne sme uporabljati:  
None in particular.
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo  
Izdelek ne predstavlja požarne nevarnosti
- 5.3 Nasvet za gasilce  
Uporabiti ustrezne dihalne naprave.  
Ločeno zberite kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne je izpustiti v kanalizacijo.  
Če je to varno izvedljivo, nepoškodovane vsebnike umaknite iz neposredno ogroženega območja.

---

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili  
Nosite osebno varovalno opremo.  
V primeru izpostavljenosti hlapom/prahu/aerosolom nosite dihalne aparate.  
Omogočite primerno zračenje.  
Uporabite ustrezno zaščito dihal.  
Glejte v točki 7 in 8 navedene zaščitne ukrepe.
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi  
Preprečite vstop v tla/podtalnico. Preprečite razlitje v površinske vode ali v kanalizacijo.  
Kontaminirano vodo za pranje shranite in odstranite.  
V primeru puščanja plina ali razlitja v vodne tokove, tla ali kanalizacijo obvestite pristojne organe.  
Za zbiranje primeren material: vpojni in organski materiali, pesek
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje  
Hitro naberite snov in uporabljajte masko in zaščitna oblačila.  
Shranite v posodo in jo pred odlaganjem dobro zatesnite.  
Po pobiranju z vodo izperite območje in prizadete materiale.  
Izperite z obilo vode.
- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke  
Glejte tudi naslova 8 in 13

---

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje  
Preprečite stik s kožo in očmi. Preprečite izpostavljenost visokim koncentracijam prahu.  
Preprečite tvorjenje in odlaganje prahu. Avoid powder development and deposit  
Uporabite lokaliziran sistem prezračevanja.  
Kontaminirana oblačila se mora pred vstopom v jedilnico zamenjati.  
Med delom ne jejte in ne pijte.  
Glejte tudi naslov 8 o priporočeni varovalni opremi.  
Fine dust may form explosive mixture with air. Keep away from open flames, heat and sparks.  
Do not remove shrink film in hazardous locations (because of risk of static charging/discharge)
- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo  
Posode vzdržujte vedno dobro zaprte.  
Inkompaktibilne snovi:  
Vzdržujte daleč od vode in vlažnih prostorov.  
Navodila za prostore:

## Varnostni list PLANITOP 560

Primerno zračeni prostori.  
7.3 Posebne končne uporabe  
Nobena posebna uporaba

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm - CAS: 65997-15-1

ACGIH - LTE(8h): 1 mg/m<sup>3</sup> - Opombe: A4, (E,R) - Pulm func, resp symptoms, asthma

calcium hydroxide - CAS: 1305-62-0

NDS - LTE: 2 mg/m<sup>3</sup>

EU - LTE(8h): 5 mg/m<sup>3</sup> - Opombe: Indicative Occupational Exposure Limit Values, proposal [5] (for references see bibliography)

ACGIH - LTE(8h): 5 mg/m<sup>3</sup> - Opombe: Eye, URT and skin irr

Mejna vrednost izpostavljenosti po DNEL

ni znano

Mejna vrednost izpostavljenosti po PNEC

ni znano

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Zaščita oči:

Varnostna očala.

Zaščita kože:

Nosite oblačila, ki zagotavljajo popolno zaščito kože, npr. iz bombaža, gume, PVC-ja ali vitona.

Zaščita rok:

Uporabite zaščitne rokavice, ki zagotavljajo popolno zaščito, npr. iz PVC-ja, neoprena ali gume.

Priporoča se uporaba neoprenskih rokavic (0,5 mm). Rokavice, ki naj se ne uporabljajo: na vodo neoporne rokavice.

Zaščita dihalnih poti:

Za normalno uporabo ni potrebna.

Pri koncentracijah nad zgornjo dovoljeno mejo izpostavljenosti je potrebno nositi protipražno masko (P2)

V primeru nezadostnega zračenja uporabite masko s filtrom tipa B (EN 14387).

Osebna zaščitna oprema mora biti v skladu z ustreznimi CE standardi (kot npr. EN 374 za rokavice in EN 166 za očala), pravilno vzdrževana in shranjena. Pred nakupom se posvetujte z dobavitelji zaščitne opreme, preverite ustreznost opreme in upoštevajte podatke o uporabnikih (ergonomičnost opreme).

Toplotna tveganja:

Nobeden

Nadzor izpostavljenosti okolja:

Nobeden

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Izgled in barva: prah

Barva: bela

Vonj: cement

Prag vonja: ni znano

pH: ni znano

pH(vodna disperzija, 10%): > 12

Tališče/ledišče: ni znano

Točka začetka vretja in interval vretja: == °C

## Varnostni list PLANITOP 560

Vnetljivost trdo stanje/plin: ni znano  
Zgornja/spodnja meja vnetljivosti ali eksplozivnosti: ni znano  
Gostota hlapov: ni znano  
Vnetljiva točka: ni znano  
Hitrost izparevanja: ni znano  
Pritisk pare: ni znano  
Relativna gostota: 1,5 g/cm<sup>3</sup> (23°C)

Gostota hlapov: ni znano  
Topnost v vodi: delno topno  
Topnost v olju: netopen  
Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda): ni znano  
Temperatura samovžiga: == °C  
Eksplozivne lastnosti: ==  
Temperatura razpadanja: ni znano  
Viskoznost: ni znano  
Eksplozivne lastnosti: ==  
Oksidativne lastnosti: ni znano

### 9.2 Drugi podatki

Sposobnost mešanja: ni znano  
Topnost v maščobi: ni znano  
Prevodnost: ni znano  
Relevantne značilnosti skupin snovi ni znano

---

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Stabilna v normalnih pogojih

### 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilna v normalnih pogojih

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nobeden

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

V normalnih pogojih je stabilno.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Nobena posebno.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nobena.

---

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Način(i) vnosa:

Zaužitje: da

V nadaljevanju so prikazane toksikološke informacije glede na snov:

Toksikološke informacije, povezane z izdelkom:

Ne obstajajo toksikološki podatki o samem preparatu. Upoštevajte koncentracijo posameznih snovi za ocenjevanje toksikoloških učinkov pri izpostavi preparatu.

Toksikološki podatki zmesi:

ni znano

Toksikološki podatki glavnih sestavin, ki so prisotne v zmesi:

calcium hydroxide - CAS: 1305-62-0

a) akutna strupenost:

Test: LD50 - Pot: Oralno - Vrste: Podgana = 7340 mg/kg

Test: LD50 - Pot: Koža - Vrste: Zajec > 2000 mg/kg

## Varnostni list PLANITOP 560

Jedko / dražilne lastnosti:

Koža:

Ob stiku lahko izdelek povzroči draženje. The product can cause irritation by contact.

Oči:

Ob stiku lahko izdelek povzroči poškodbe oči.

Preobčutljivost:

Pogosta in dolgotrajna izpostavljenost kože cementni pasti lahko povzroči dermatitis.

Kancerogeni učinki:

Ni poznanih učinkov.

Mutageni učinki:

Ni poznanih učinkov.

Teratogeni učinki:

Ni poznanih učinkov.

Dodatne informacije:

Pri nekaterih osebah se alergični dermatitis ne pokaže takoj in se pojavi šele po večih dneh ali tednih po pogostih ali daljših stikih.

Zaradi tega, čeprav so smole le lažje dražilne, se je treba skrbno izogibati stiku s kožo. Pri že razviti sensibilizaciji tudi izpostavljenost v manjših količinah lahko povzročajo lokalni edem ali eritem.

For this reason, the contact with the skin should be avoided. Once sensitization has occurred, exposures to small amounts of material may cause erythema and edema locally.

Če ni drugače navedeno, se spodaj navedeni podatki iz zahtev Uredbe 453/2010/ES ne upoštevajo.:

- a) akutna strupenost
- b) jedkost za kožo/draženje kože
- c) resne okvare oči/draženje
- d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože
- e) mutagenost za zarodne celice
- f) rakotvornost
- g) strupenost za razmnoževanje
- h) STOT - enkratna izpostavljenost
- i) STOT - ponavljajoča se izpostavljenost
- j) nevarnost pri vdihavanju

---

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

Uporabljajte v skladu z dobrimi delovnimi navadami, izogibajte se odlaganju izdelka v okolju.

Not available data on the mixture

calcium hydroxide - CAS: 1305-62-0

a) akutna strupenost za vodno okolje:

Končna točka: EC50 - Vrste: Daphnia = 49.1 mg/l - Trajanje v h: 48

## Varnostni list PLANITOP 560

Končna točka: EC50 - Vrste: Algae = 184.57 mg/l - Trajanje v h: 72

Vrste: Riba = 160 mg/l - Trajanje v h: 96

- 12.2 Obstočnost in razgradljivost  
ni znano
- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih  
ni znano
- 12.4 Mobilnost v tleh  
ni znano
- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB  
vPvB snovi: Nobena - PBT snovi: Nobena
- 12.6 Drugi škodljivi učinki  
Not available data on the mixture

---

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Če je mogoče, predelajte. Ravnajte se po lokalnih in državnih normah.

Kjer je mogoče, se ravnajte po naslednjih normativih: 91/156/EGS, 91/689/EGS, 94/62/ES in kasnejših dodatkov.

Odstranjevanje strjenega izdelka (EC oznaka odpadka): 17 01 01

Odstranjevanje nestrjenega izdelka (EC oznaka odpadka): 17 01 01

Predlagana evropska koda odpadkov temelji le na sestavi proizvoda. || Glede na določen proces ali način uporabe so lahko potrebne druge oznake odpadkov. ||

---

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### 14.1 Številka ZN

ADR - Identifikacijska številka nevarnosti: ==

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ni znano

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR-Razred: ni nevarno blago

IATA-razred: ni nevarno blago

IMDG-razred: ni nevarno blago

ni znano

#### 14.4 Skupina pakiranja

ni znano

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

Onesnaževalec morja: ne

ni znano

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ni znano

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni znano

ne

---

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Dir. 98/24/ES (Varovanje delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu)

Dir. 2000/39/ES (mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost)

## Varnostni list PLANITOP 560

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)  
Uredba (ES) št. 1272/2008 (CLP)  
Uredba (ES) št. 790/2009 (1. ATP CLP) in (EU) št. 758/2013  
Uredba (EU) 2015/830  
Uredba (EU) št. 286/2011 (2. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 618/2012 (3. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 487/2013 (4. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 944/2013 (5. ATP CLP)

Omejčitve, povezane z izdelkom ali vsebovanimi snovmi, v skladu s Prilogo XVII Uredbe (ES) 1907/2006 (REACH) in poznejše spremembe:

Obmedzenia vo vzťahu s výrobkom:

Ni omejčitev.

Obmedzenia vo vzťahu s obsahnutými látkami:

Ni omejčitev.

REACH Regulation (1907/2006) z All. XVII

The product contains Cr (VI) under the limitse established by annex. XVII pt.47. Respect the duration according to the information described on the packaging

Zakonska uredba št. 81 z dne 9. aprila 2008, naslov IX "Nevarne snovi z 1. poglavje z Zaščita pred kemičnimi snovmi"

Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)

Zakonska uredba št. 152 z dne 3. aprila 2006 ter sledeče spremembe in dopolnitve (Okoljski predpisi)

Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

ADR Agreement z IMDG Code z IATA Regulation

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

Določila direktiv 82/501/ES(Seveso), 96/82/ES(Seveso II):

ni znano

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ne

---

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Besedilo stavkov, navedenih v paragrafu 3:

H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

H315 Povzročča draženje kože.

H318 Povzročča hude poškodbe oči.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Ta dokument je pripravila pristojna oseba, ki je ustrezno usposobljena

Glavni bibliografski viri:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van  
Nostrand Reinold

CCNL - All. 1

Insert further consulted bibliography

Predstavljene informacije se nanašajo na naše znanje v zgoraj navedenem datumu. Nanašajo se zgolj na omenjeni izdelek in ne predstavljajo garancije za posebno kakovost.

Uporabnik je dolžan preveriti pravilnost in popolnost teh informacij glede na svojo specifično uporabo.

Ta list razveljavlja in nadomešča vsako predhodno izdajo

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi v cestnem



## Varnostni list PLANITOP 560

	prometu.
CAS:	Chemical Abstracts Service (oddelek Ameriškega kemijskega društva).
CLP:	Razvrščanje, etiketiranje, pakiranje.
DNEL:	Izpeljane vrednosti brez učinka.
EINECS:	Evropski seznam obstoječih snovi.
GefStoffVO:	Odlok o nevarnih snoveh, Nemčija.
GHS:	Globalno poenoten sistem razvrščanja in označevanja nevarnih kemikalij.
IATA:	Mednarodno združenje za zračni transport.
IATA-DGR:	Predpis za prevoz nevarnih snovi v zračnem prometu "Mednarodnega združenja za zračni transport" (IATA).
ICAO:	Mednarodna organizacija civilnega letalstva.
ICAO-TI:	Tehnična navodila "Mednarodne organizacije civilnega letalstva".
IMDG:	Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju
INCI:	Mednarodna nomenklatura kozmetičnih sestavin.
KSt:	Koeficient eksplozivnosti.
LC50:	Letalna koncentracija za 50 odstotkov testne populacije.
LD50:	Letalna doza za 50 odstotkov testne populacije.
LTE:	Dolgotrajna izpostavljenost
PNEC:	Predvidena koncentracija brez učinka.
RID:	Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici.
STE:	Kratkotrajna izpostavljenost.
STEL:	Meja za kratkotrajno izpostavljenost.
STOT:	Specifično strupeno za ciljne organe.
TLV:	Mejna vrednost izpostavljenosti.
TWATLV:	Mejna vrednost izpostavljenosti v časovnem obdobju po 8 ur dnevno (ACGIH standard).
OEL:	Snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Unije.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Nemški razred nevarnosti za vodo.
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List